

Translation of the response from the local Procuracy

People's Procuracy of Tay Ninh Province  
**People's Procuracy, Town of Hoa Thanh**  
No. 01/BT-VKS

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Liberty - Happiness**  
*Hoa Thanh, 10 December 2024*

**NOTICE**

To: Ms. Tran Ngoc Suong  
Address: 27/26 KP 6, Ward 1, Go Cong City  
Tien Giang Province

On 9 December 2024, the People's Procuracy of the Town of Hoa Thanh received a request from Ms. Tran Ngoc Suong, address: 27/26 KP 6, Ward 1, Go Cong City, Tien Giang Province, via postal mail.

About the request: Ms. Tran Ngoc Suong denounces criminal activities committed by troublemakers at the home of Mr. Lu Minh Chau. The specifics of the event are as follows: Mr. Lu Minh Chau, a resident of Truong Hoa Commune in the Town of Hoa Thanh, Tay Ninh Province, was from a family of adherents of the Traditional Cao Dai Church, and his last wish before his death was to have adherents of the Traditional Cao Dai Church participate in the funeral rite. On 30 November 2024, Mr. Chau passed away. Ms. Nguyen Thi Lan, the widow of Mr. Chau, and her children invited fellow Traditional 1926 Cao Dai Church members to their home to participate in the funeral rite for the deceased. At 2:30 p.m., a group claiming to be the Management Committee of the Cao Dai Church in Truong Hoa Commune declared that only church members may conduct funeral rites for any commune resident. Thus, the group coerced the family to expel all the Traditional Cao Dai Church members, but the family of Ms. Lan refused to comply. Subsequently, this group pushed their way in, disrupted the peace, and took away musical instruments intended for the funeral such as the stands for the drums belonging to the funeral band. On the following day, at 1 p.m., the group, augmented with their fellow adherents from nearby communes, came again, and upon entering, started to assault those present. One of the adherents, Mr. Nguyen Anh Phung from Xom Dinh Hamlet, Kien Phuoc Commune, Go Cong Dong District, Tien Giang Province, was struck in the face, resulting in bruises on his lips. The group unfastened the home's plastic hose and used it to spray water on Traditional Cao Dai Church adherents who attended the funeral. Believing that the group's acts constituted a violation of the law, Ms. Suong submitted the request to denounce them and demand the authorities to take action pursuant to the law.

Based on legal provisions, the aforementioned request is not within the purview of the People's Procuracy of the Town of Hoa Thanh. The People's Procuracy of the Town of Hoa Thanh has forwarded the request to the commander, Investigation Office of the Police of the Town of Hoa Thanh for this agency to resolve the issue in accordance with its authority.

The People's Procuracy of the Town of Hoa Thanh hopes this will properly inform Ms. Tran Ngoc Suong.

**Recipient:**  
- as above  
- Copy for files

**For the Head of the Procuracy,**  
**PROCURACY OFFICER**  
Nguyen Tran Tuyet Trang

Số: 01/BT-VKS

Hòa Thành, ngày 10 tháng 12 năm 2024

## GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Bà Trần Ngọc Sương;  
Địa chỉ: Số 27/26, khu phố 6, phường 1, thành phố Gò Công,  
tỉnh Tiền Giang.

Ngày 09 tháng 12 năm 2024, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hòa Thành nhận được đơn của bà Trần Ngọc Sương, địa chỉ: Số 27/26 khu phố 6, phường 1, thành phố Gò Công, tỉnh Tiền Giang gửi qua bưu điện.

Nội dung đơn: Bà Trần Ngọc Sương làm đơn tố giác tội phạm đối với hành vi của nhóm đối tượng gây rối tại nhà ông Lữ Minh Châu. Sự việc cụ thể như sau: Ông Lữ Minh Châu ngụ tại xã Trường Hoà thị xã Hoà Thành, tỉnh Tây Ninh là một gia đình theo đạo Cao Đài Chơn Truyền, di nguyện của ông trước khi mất mời những người trong đạo Cao Đài Chơn Truyền tới làm tang lễ. Ngày 30/11/2024, ông Châu mất, bà Nguyễn Thị Lan là vợ ông Châu cùng các con mời một số đồng đạo Cao Đài Chơn Truyền 1926 đến làm tang lễ cho người đã khuất. Vào lúc 14 giờ 30 phút, nhóm đối tượng tự xưng là Ban Cai Quản đạo Cao Đài ở xã Trường Hoà đến tuyên bố chỉ có những người làm trong đạo mới có quyền làm tang lễ cho bất cứ ai trong xã. Vì vậy, nhóm đối tượng ép buộc người trong gia đình đuổi ngay những người Cao Đài Chơn Truyền đi nhưng gia đình bà Lan từ chối. Sau đó, nhóm đối tượng này xông vào gây rối và cướp đi một số nhạc cụ đám tang như lấy đi kệ giữ trống của ban nhạc. Qua ngày hôm sau, lúc 13 giờ, nhóm đối tượng này cũng một số đồng đạo ở xã lân cận kéo đến, khi đến nơi chúng nhào vào đánh người. Một đồng đạo là ông Nguyễn Anh Phụng ở ấp Xóm Đình, xã Kiểng Phước, huyện Gò Công Đông, tỉnh Tiền Giang bị đánh vào vùng mặt gây xưng tím môi. Các đối tượng này tự tiện mở khoá và dùng vòi nước bằng nhựa của gia đình để xịt vào người đạo Cao Đài Chơn Truyền đang có mặt trong đám tang. Cho rằng, hành vi của nhóm đối tượng trên là vi phạm pháp pháp luật, bà Sương làm đơn tố giác, yêu cầu xử lý theo quy định pháp luật.

Căn cứ quy định pháp luật, đơn trên không thuộc thẩm quyền giải quyết của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hòa Thành. Viện KSND thị xã Hòa Thành đã chuyển đơn trên đến Thủ trưởng Cơ quan CSĐT Công an thị xã Hòa Thành để giải quyết theo thẩm quyền.

Viện KSND thị xã Hoà Thành thông báo cho bà Trần Ngọc Sương biết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KNTC.



Nhận giấy báo tin  
ngày 16-12-2024,  
Cura

Trần Ngọc Sương